



BATMAN

JOKER WAR

TM





EIN ERNSTES HAUS

A Serious House

FAMILIENBANDE

Family Ties

DAS SYMBOL

The Symbol

DIE ASCHE VON EDEN

ashes of Eden

JÄGER & GEJAGTE

Clown Hunt

Batman: The Joker War Zone 1

November 2020

JOKER WAR STORYS:

RED HOOD

An Untold Tale of the Red Hood!

Red Hood: Outlaw 48

Oktober 2020

AUF „STUMM“

Muted

ANGST VOR AMERIKA

Afraid of America

Batman Secret Files 3

August 2020

IM KRIEGSGEBIET ...

von Christian Endres

Vor einer Weile riss der Superschurke **Bane**, der durch die **Venom**-Droge noch stärker wird, die Herrschaft über **Batmans** Stadt **Gotham City** an sich. Der gefährliche Muskelprotz brachte sogar **Bruce Wayne**s Freund, Ziehvater und Butler **Alfred Pennyworth** um, dem er vor den Augen von **Damian Wayne** alias **Robin** den Hals umdrehte. Der **Dunkle Ritter** eroberte seine düstere Metropole zurück, doch die nächste Gefahr ließ nicht lange auf sich warten. In der aktuellen BATMAN-Heftserie von Top-Autor **James Tynion IV** nutzten der **Joker** und seine neue Gehilfin **Punchline** ab Ausgabe 42 einen alten Plan des Schurken **Designer**, um Brutes Vermögen, seine Firma **Wayne Enterprises** und sein Bat-Waffenarsenal zu übernehmen. Zuvor schwächten sie den **Mitternachtsdetektiv** bereits, indem sie ihn gegen Auftragskiller wie **Deathstroke**, **Mr. Teeth** und **Gunsmith** antreten ließen. Nach der Übernahme des Wayne-Imperiums stürzten der Joker und seine Clown-Armee Gotham ins Chaos. Punchline infizierte sogar **Lucius Fox**, der seit Alfreds Tod Batmans Vertrauter ist, mit Joker-Gift. Im Crossover **Joker War** stellen sich der Fledermausritter und die **Bat-Familie**, **Harley Quinn** und der neue Vigilant **Clownhunter** dem Joker-Terror entgegen. Dieser Band enthält einige Storys zum *Joker War*-Spektakel. Lest wegen Spoilern jedoch erst weiter, wenn ihr schon BATMAN – DETECTIVE COMICS 46 und CATWOMAN 4 intus habt! Denn in 'TEC 46 befreiten Batman und **Batwoman** Lucius, den Vater des Helden **Batwing**. In CATWOMAN 4 stahl **Selina** mithilfe der Schurken **Pinguin** und **Riddler** das Geld von Gothams Schurken, das einer von Jokers Helfern verwaltete, und gab es dem geheilten Lucius, um damit Wayne Enterprises wiederzubekommen. In NIGHTWING 11 erfährt ihr hingegen, wie der Joker die Identitätskrise des ehemals ersten Robin **Dick Grayson** noch verstärkte, der sich wegen einer Amnesie als **Ric Grayson** neu erfunden hat – und wie es mit ihm und **Red Hood** alias **Jason Todd** während des *Joker War* weitergeht ...

BATMAN SONDERBAND: JOKER WAR erscheint bei **PANINI COMICS**, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer **Hermann Paul**, Publishing Director Europe **Marco M. Lupoi**, Finanzen **Felix Bauer**, Marketing Director **Holger Wiest**, Marketing Thorsten Kleinheinz, Vertrieb **Alexander Bubenheimer**, Logistik **Ronald Schäffer**, PR/Presse **Steffen Volkmer**, Publishing Manager **Lisa Pancaldi**, Redaktion **Tommaso Caretti**, **Christian Endres**, Christian Grass, Aline Reineit, **Peter Thannisch**, **Daniela Uhlmann**, Übersetzung **Ralph Kruhn**, Proofreading **Tomislav Subasic**, Lettering **Walproject**, grafische Gestaltung **Rudy Remitti**, **Nicola Spano**, Art Director **Mario Corticelli**, Redaktion Panini Comics **Annalisa Califano**, **Beatrice Doti**, Prepress **Francesca Aiello**, **Andrea Bisi**, Repro/Package **Alessandro Nalli** (coordinator), **Mario Da Rin Zanco**, **Valentina Esposito**, **Luca Ficarelli**, **Linda Leporati**. Für die digitale Ausgabe: Supervision **Mattia Dal Corno**, Layout **Michele Manzo**. Compilation, cover and all new material Copyright © 2021 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in BATMAN: THE JOKER WAR ZONE #1, RED HOOD: OUTLAW #48, BATMAN SECRET FILES #3. Copyright © 2020 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editors: Ben Abernathy, Dave Wielgosz. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. DC does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork. Batman created by Bob Kane with Bill Finger. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **Ben Oliver**, *Batman: The Joker War Zone 1*.

Digitale Ausgaben:

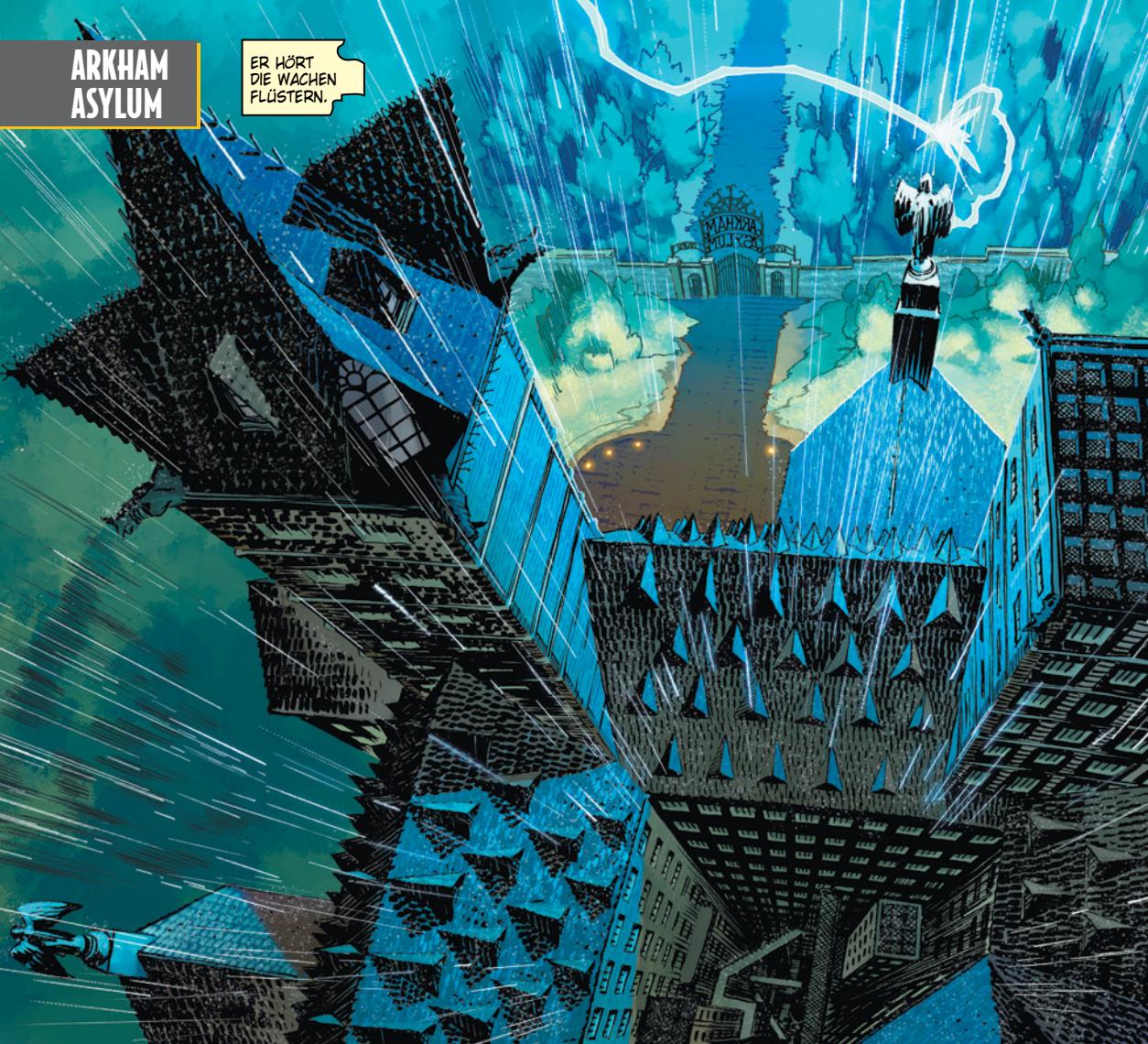
ISBN 978-3-7367-7028-7 (.pdf) / ISBN 978-3-7367-7029-4 (.epub) / ISBN 978-3-7367-7030-0 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.

ARKHAM ASYLUM

ER HÖRT DIE WACHEN FLÜSTERN.



SIE HABEN STETS GEFLÜSTERT, WENN SIE AN DER MASCHINE VORBEIKAMEN, ABER SEIT KURZEM KLINGT IHR FLÜSTERN ANDERS.

SIE HABEN ANGST. IRGENDWAS GEHT IN DER STADT VOR.

ER HÖRT DAS WORT „CLOWN“ UND BEGREIFT.

UND ER WARTET.





BEI NACHT KANN ER ALS DER FERNE EXPLOSIONEN LIND SCHÜsse HÖREN, DIE NUN IMMER NÄHER KOMMEN.

ZUNÄCHST VERDOPPELT DIE ANSTALT DIE WÄCHEN, UND DANN FÜHLT ES SICH AN, ALS WÄREN SIE ALLE FORT. MAN ERINNERT SICH NOCH AN LETZTES MAL, ALS DER CLOWN DAS ASYLUM ÜBERNAHM.

Die Maschine surrt, und ihm ist klar, dass jeder andere vor Schmerzen aufschreien würde. Aber er bleibt ganz still.





ICH WEISS,
DASS DU DA
BIST.

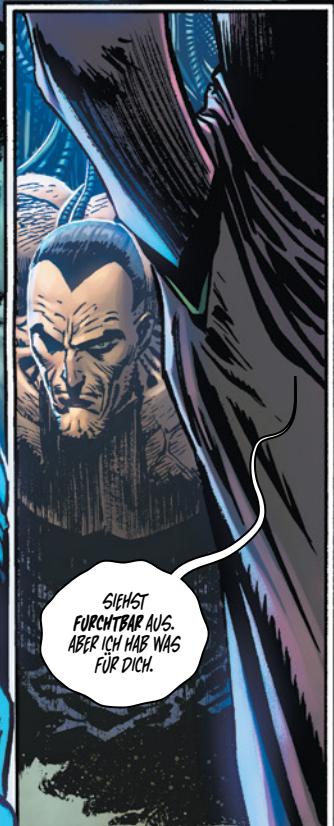
TRITT INS
LICHT, WO ICH
DICH VERNUNFTIG
SEHEN KANN.

ALSO, BANE, ICH
HAB SECHS WÄRTER GETÖTT,
UM HIER REINZUKOMMEN, UND
DANN VERMIEST DU MIR SO DEN
AUFTRITT? AM LIEBTESTEN WÜRD
ICH EINFACH GEHEN UND ES
MORGEN NOCH MAL MIT
DIR VERSUCHEN.

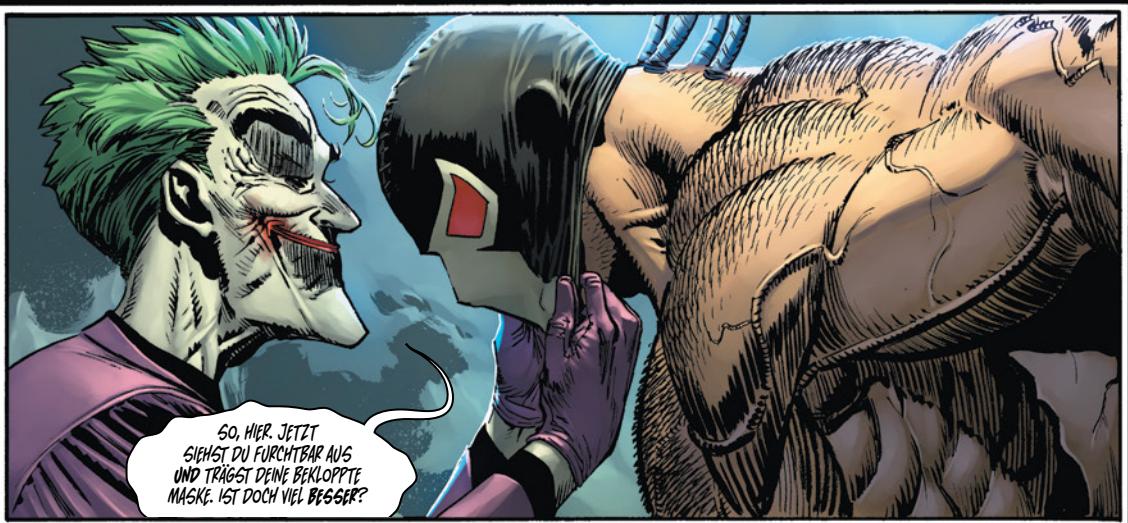
ANDERERSEITS
HAB ICH MICH NOCH
NICHT ENTSCHEIDET.
DER ERSTE EINDRUCK
IST WICHTIG.

ICH DACHTE AN
WAS KLASΣISCHES
WIE „WILMA, ICH BIN
ZU HAUSE“.

ODER DASS ICH
DIE HÄUT EINES DEINER
LIEBLINGSWÄRTER ANZIEHE.
ABER DIE SIND ALLE ZU KLEIN.
FÜRCHTE ICH, DAS SÄH ÜBER DEN
AUGENHÖHLEN VIEL ZU GESPANNT
AUS, DANN WÄR DER GANZE
GAG RUINIERT.



SIEHST
FÜRCHTBAR AUS.
ABER ICH HAB WAS
FÜR DICH.



SO, HIER JETZT
SIEHST DU FÜRCHTBAR AUS
UND TRÄGST DEINE BEKLOPPTE
MASKE. IST DOCH VIEL BESSER?



JETZT SAG
SCHON, WAS
DU VON MIR
WILLST.

DIESE STIMME, DIE HAB ICH
IMMER GELEBT. DER RUMPELNINDE
BASS. BEI DIR BEBT JEDER RAUM,
GÄNZ OHNE GESCHREI.

UM DAS ZU
SCHAFFEN, MUSS
ICH DIE GRÄUSIGSTEN
DINGE VON MIR GEBEN.
IST ECHT TOLL. GIB'S
AUDIOBÜCHER
VON DIR?

FÜR SO
EINE STIMME WÜRD
ICH EINE GANZE STADT
AUF DIE-

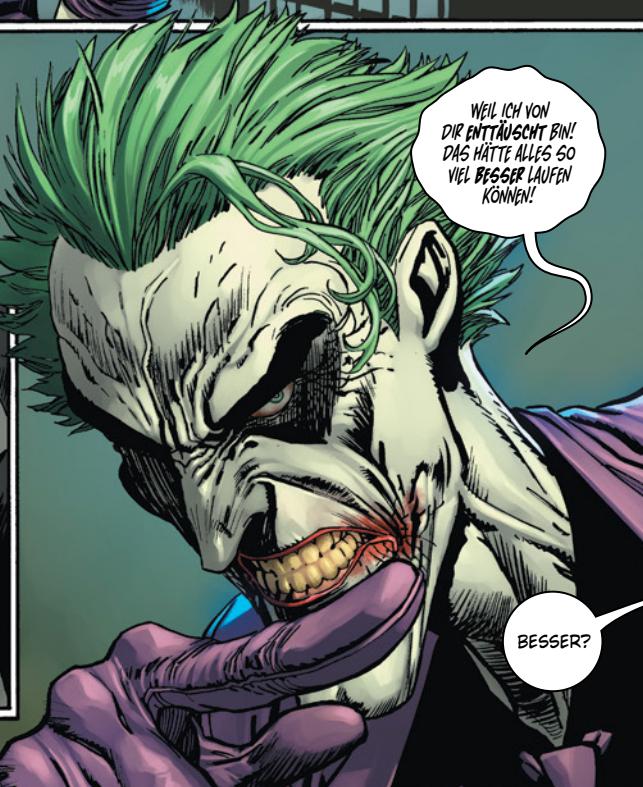
JOKER ...

HAST NUR SINN FÜR
GESCHÄFT, HMF? MUSST JA
ECHT TOLL BESCHÄFTIGT SEIN,
WÄHREND DIR DIESSE DRACULA-
MASCHINE DAS GIFT AUS
DEN ADERN PUMPT.

ZIEMLICHER
GOTHIC-STYLE, SELBST
FÜR UNSEREN LIEBLINGSGEGNER.
BIN GESPÄNT, WIE DU AUSSEHST.
WENN DEINE MUSKELN VOM
ENTZUG ATROPHIEREN.

TUT'S WEH?
DAS HOFF' ICH DOCH.
SOLLTE ES JEDEN-
FALLS.





„DU HATTEST GOTHAM CITY ÜBERNOMMEN UND DEN BOGEN DIE MÄCHT ÜBERGEBEN. ALL MEINEN ARKHAM-KÜMPELS. DU HAST SOGAR GEGLAUBT, ICH WÜRDE DABEI MITMACHEN.“

„DU HAST BATS AUS DER STADT GESENKT, IHN ZU FALL GEbracht. Hast ewig in deiner Zelle hier in Arkham gesessen und es geplant. Hast n' Festung aus dem Gemäuer gemacht.“

UND GERÄDE ALS ER SOWEIT IST, ZURÜCKZUKOMMEN-- BEREIT, DEN FINALEN SCHLAG ZU KASSIEREN-- ALS ER NOCH MEILENWEIT VON GOTHAM ENTFERNT IST ...

... TÖTEST DU DEN LETZTEN ELTERNERSATZ, DEN ER HAT ...

... VOR DEM VERDAMMEN JUNGEN.

DU HAST IHN NICHT MAL AUF'S HANDY GEHOLT, DAMIT ER ALLES LIVE MITHÖREN KONNTE. DU HAST DIESEN TOD VÖLLIG SINNLOS VER SCHWENDET.

DER BUTLER WAR
WAS BESONDERES. ER WAR
DER EINIGE ANDERE WEG, IHN
DIREKT INS HERZ ZU TREFFEN UND
IHN FERTIGZUMACHEN, WIE IHN DER
TOD DER ELTERN GEFROCHEN HAT,
ALS ER EIN KIND WAR.

DU HÄTTEST IHN
HÄRTER TREFFEN KÖNNEN,
ALS ICH ES JE TÄT! VERSTEHST
DU? DU HÄTTEST DER GROSSTE
SCHURKE VON ALLEN
SEIN KÖNNEN.

STÄTT-
DESSEN WÄHLST
DU ROBIN.

DU BIST NICHT
MEHR DER MANN, DER
BATMAN GEFROCHEN HAT.
DU BIST DER MANN, DER
DAS KÜREN BRÄCHT.

UND DAS NICHT MAL AUF DIE
LUSTIGE ART ... MIT NER BRECH-
STANGE, SO WIE ICH SEINERZEIT.
DU HAST IHN NUR TRÄURIG
GEMACHT. ER FÜHLT SICH
SCHULDIG.

TRAUMA IST 'NE WAFFE. EIN
SCHLIMMER TAG KANN EINEN
MENSCHEN ZUM MONSTER
MACHEN. DAS WEISS ICH
BESSER ALS SONST
JEMAND.

OH NEIN! WEIL
ER DICH NICHT STOPPEN
KÖNNTE, BRAUCHT ROBIN
THERAPIE! DANKE,
BANE.

DU HAST DIE
BESTE WAFFE DORT
DRAUSSEN EINFACH
WEGGEWORFEN.